

**ИЗ КОРОЛЕВСКОЙ ИНСТРУКЦИИ НА СЕЙМИКИ О
НЕОБХОДИМОСТИ ПОСЫЛКИ ШЛЯХЕТСКИХ ВОЙСК НА
УКРАИНУ ДЛЯ ПОДАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ КОЗАКОВ,
КОТОРЫЕ ВЫСТУПАЮТ ПРОТИВ ШЛЯХТЫ, ВЕДУТ
ПЕРЕГОВОРЫ С МОСКВОЙ, ХОДЯТ В ПОХОДЫ НА МОРЕ И
Т.Д.**

ПЕРЕВОД С ПОЛЬСКОГО

Но едва в прошлом году мы избавились от татарских набегов, как возникло внутреннее своеволие, которое- так обострилось, что и нам самим стало в тягость и с могущественными соседями нас ссорит; уже совсем позабывши веру и подданство, казаки считают себя отдельной Речью Посполитой. посягают на жизнь и имущество невинных людей. Вся Украина в их руках, шляхтич в своем доме по волен, в городах и местечках о. к. м. все управление, вся власть у казаков, они присваивают юрисдикцию, устанавливают законы так, что другие подобные эксцессы не припомнятся. В прошлом году, попав на Киев, позорно замучали войта и с ним несколько других невинных из уряда, другим же за чрезмерный выкуп откупиться велели. Не один шляхетский дом своими собственными крепостными под именем Козаков оскорблен, опозорен, окровавлен.

Год назад они пытались частным образом установить сношения с калгою султаном и заключить соглашение, обязываясь ему служить. В том же году посольством и дарами сносились с Москвой. Мир и войну устанавливают по своему усмотрению, они нарушают союзы, заключенные Речью Посполитой.

В этом году, легко осмелившись ослушаться строгого запрота е. к. м., они трижды ходили в море и, хотя понесли значительный урон от турецкого флота, все же причинили много вреда в отдаленных местах турецкой державы.

Предупреждая все это, о. к. м. изволил поручить пану воеводе сандомирскому, чтобы тот придвинул войска к тем местностям, в которых наиболее распространилось своеволие, причем благоволил использовать главных панов сенаторов и тамошних именитых людей, чтобы они, совместно с паном гетманом, применили всевозможные средства, годные для подавления этого своеволия. Е. к. м. не сомневается, что при этом пан гетман поступит так, чтобы и достоинство е. к. и. и целостность Речи Посполитой восстановлены были, чтобы эти своевольники узнали, что вся Речь Посполитая все это подавит и больше таких

беззаконий терпеть не хочет, и чтоб даже язычники видя, что поступаем столь сурово с этими нарушителями внутреннего мира и спокойствия ближайших соседей, поняли искреннюю склонность вашу к соблюдению договора и союза.

Действительно, они уже передавали через папа Келизевского, который воротился в про-шлом году после того, как он на несколько месяцев был задержан в Порте, а затем и через чауша слали сообщение, заявляя, что если этим же летом козацкие походы в море пресечены не будут, то они союза придерживаться не станут. И в том же году исполнили бы это, если б не предусмотрительность на границах, о которой упоминалось выше.

Теперь они так раздражены казаками, что не захотят уж более сдерживаться и терпеть столь великие обиды и позор; пусть никто не пробует себя в том переубедить.

Дополнение к этой сеймиковой инструкции.

Е. к. м. вкратце излагает вашим милостям то новое, что произошло после выхода инструкции па сеймики из канцелярии.

Цель пана воеводы сандомирского и назначенных сеймом комиссаров, которые значительно помогли приведению к послушанию казаков на Украине, самолично и своими отрядами благополучно достигнута. Правда, дошло до кровопролития, но впрочем упорство уступило превосходству, и на определенных, предложенных им условиях, казаки приняты в милость и водворены в больший, чем прежде, порядок. Однако в таком большом количестве, как до сих пор их было бы трудно оставить, но потому, что теперь много их осталось на службе у Речи Посполитой, пришлось им разрешить больше жалованья, что откладывается до сейма. Благоволите однако, ваши милости, учесть, как этот расход обсуждать должно, но лучше решиться на него чем дома на Украине находиться в постоянной опасности и при задержке платы ожидать в Речи Посполитой чего-нибудь похуже турецкой войны.